ORTSNACHRICHTEN

OWINGEN

Bodenseekreis

Amtsblatt der Gemeinde Owingen mit den Ortsteilen Billafingen, Hohenbodman und Taisersdorf

49. Jahrgang • Nr. 13 Samstag, 28. März 2020

Weitere Informationen finden Sie auf Seite 3 bei „Aktuelles aus dem Rathaus“

WICHTIGE RUFNUMMERN

GEMEINDEVERWALTUNG

Hauptstr. 35, 88696 Owingen
Bürgermeister
Henrik Wengert 07551 8094-21
Sekretariat 07551 8094-21
Meldeamt 07551 8094-42
Standesamt 07551 8094-28
Hauptamt 07551 8094-27
Grundbucheinsichtsstelle 07551 8094-36
Ortsbauamt 07551 8094-35
Gemeindekasse 07551 8094-24
Finanzverwaltung 07551 8094-22

Zentrale:
Tel.: 07551 8094-0 / Fax: 07551 8094-29
E-Mail: info@owingen.de, www.owingen.de

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung:
Mo, Di, Mi u. Fr jeweils von 8.00 - 12.00 Uhr
Mo 14.00 - 18.00 Uhr
Do durchgehend von 8.00 - 16.00 Uhr
und nach Vereinbarung

Bauhof 07551/8094-35
Hausmeister
(Klaus Waldbüßer) 0160 1820278
Auentalschule
Sekretariat 07551 8094-39
Kindergärten
St. Nikolaus 07551 8094 -70
Am Guggenbühl 07551 60494
Billafingen 07557 3 49

ORTSVERWALTUNGEN

BILLAFINGEN:
Ortsvorsteher Markus Veit
Rathaus: 07557 929264
Privat: 07557/929797
E-Mail: mveit@billafingen.de
Sprechstunden: Mo. 19.30 - 21.00 Uhr

HOHENBODMAN:
Ortsvorsteher Jörg Nesensohn 07557 820399
Sprechstunden: nach Vereinbarung

TAISERSDORF:
Ortsvorsteherin
Ruth Steindl 07557 929569
Sprechstunden: nach Vereinbarung

NOTRUFNUMMERN

Notruf 1 10
Feuerwehr 1 12
Polizeirevier Überlingen 07551 80 40

VERGIFTUNGSNOTDIENST

Giftnotruf München - Abteilung für Klinische Toxikologie Klinikum rechts der Isar - Technische Universität München
www.toxinfo.med.turn.de 089 19240
Vergiftungs-Informations-Zentrale Freiburg (VIZ) Universitätsklinikum Freiburg
www.uniklinik-freiburg.de/giftberatung.html
0761 2704361

ÄRZTE UND SOZIALES

Ärztl. und zahnärztl. Notdienst
Kann rund um die Uhr unter der **116117** erfragt werden.

Service Büro im Rathaus Owingen
Nachbarschaftshilfeverein
„GEMEINSAM STATT EINSAM“
mobil: 0151/52320276
– donnerstags von 9.30 – 11.30 Uhr
Pflegeberatung Ganal
– dienstags von 10 – 12 Uhr
Pflegeberatung Sozialstation Bodensee e.V. – donnerstags von 14 – 16 Uhr
Tel.: 07551/8094-11

Soziales
Sozialstation Bodensee 07551 95320

Dorfhelferinnenstation
Frau Ursula Nutz 07557 8674

Hospizgruppe Überlingen 07551/60863
Psychosoziale Beratungs- und ambulante Behandlungsstelle für Suchtkranke (PSB) 07541 950180
Diakonisches Werk Fax: 07541 9501820
AWO Frauen- und Kinderschutzhaus
Beschützendes Haus Bodenseekreis
07541 4893626

Allgemeiner Sozialer Dienst:
(im Jugendamt Bodenseekreis)
Tel.:07541 204 5627
Malteser Hilfsdienst e.V 07551-970970
Familientreff Owingen 07551 9485259

Tagespflegevermittlung Bodenseekreis
Heike Langer, Tel.: 015904204243

FREIWILLIGE FEUERWEHR

Gesamtkommandant und
Abteilung Owingen: Markus Endres
Tel.: 0151 61422371
Abteilung Billafingen: Michael Dreher
Tel.: 07557/820778, mobil: 0162/7306362
Abteilung Hohenbodman: Volker Feiler
Tel.: 07557/929803, mobil: 0170/9393632
Abteilung Taisersdorf: Roland Kohler
Tel.: 0175 2079990

SONSTIGE RUFNUMMERN

Bevollm. Bezirksschornsteinfeger
Laurent Brielmaier, mobil: 0178/9823697

Thüga Energienetze GmbH
Störungsrufnummer 0800 7750007
EnBW Energie Baden-Württemberg AG
Störungsrufnummer 0800 3629477

Wasserversorgung
24-Stunden Störungs- und Bereitschaftsdienst
Stadtwerk am See 0800/5053333
Bei allgemeinen Fragen wenden Sie sich bitte zu den üblichen Dienstzeiten an das Ortsbauamt 07551/8094-35

SONSTIGES

Altglas, Kunststoffannahme, Grünmüll
Recyclinghof in der Kreuzstraße
Öffnungszeiten:
Freitag 15.00 bis 17.00 Uhr
Samstag 09.00 bis 12.00 Uhr

Containerstandorte:
Owingen: EV. Kirche, neuer Parkplatz Sportplatz
Billafingen: Sportplatz
Hohenbodman: altes Feuerwehrhaus
Taisersdorf: Feuerwehrhaus

Altbatterien
Behälter im Rathaus Owingen

SONNTAGSDIENST DER APOTHEKEN

Samstag, 28. März 2020
Bahnhof-Apotheke, Bahnhofstraße 8, Stockach, Tel.: 07771/2313 und Hofapotheke, Marktplatz 4, Meersburg, Tel.: 07532/6052
Sonntag, 29. März 2020
Pflummern-Apotheke, Münsterstraße 37, Überlingen, Tel.: 07551/63864 und Schloss-Apotheke, Postplatz 3, Heiligenberg, Tel.: 07554/250

Redaktionsschluss für das nächste Amtsblatt KW 14/2020 ist am **Mittwoch, 01. April 2020 um 12:00 Uhr** im Rathaus Owingen. Bitte senden Sie alle Texte in digitaler Form an blaettle@owingen.de und die **Fotos bzw. Graphiken als separaten Anhang** (nicht in die Textdatei integrieren).

■ IMPRESSUM:
Herausgeber: Bürgermeisteramt 88696 Owingen, Bodenseekreis

Verantwortlich für den amtlichen und redaktionellen Teil:
Bürgermeister Henrik Wengert oder der/die von ihm Beauftragte/n

Verantwortlich für die Kirchen- und Vereinsmitteilungen:
Die jeweilige Kirche bzw. die/der Vorsitzende des jeweiligen Vereins. Für die Veröffentlichung von Vereins- und anderen Mitteilungen wird keine Gewähr übernommen.

Für den Anzeigenteil/ Druck:
Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Telefon: 07771 9317-11, Telefax: 9317-40
E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de, Homepage: www.primo-stockach.de

AKTUELLES
AUS DEM RATHAUS

Betrieb des Rathauses ab dem 30. März 2020

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

aufgrund der Coronakrise sind in den letzten zwei Wochen zahlreiche Maßnahmen ergriffen und verfügt worden, die die Verbreitung des Virus verlangsamen sollen. Insbesondere das zuletzt von der Landesregierung verfügte Kontaktverbot sorgt aktuell für leere Straßen und Plätze und eine deutliche Reduzierung bisher vorherrschender Begegnungsströme. Und auch die Rathausbelegschaft meistert diese ungewöhnliche Zeit aktuell durch strikte Besucherregeln und Abwägung dringlicher Belange von nicht ganz so dringlichen Anfragen. Damit wir auch weiterhin handlungsfähig sein können, sind weitere Einschränkungen nötig, über die wir Sie heute informieren:

Ab Montag, den 30. März 2020 gelten für das Rathaus bis auf Weiteres folgende weitere Einschränkungen:

- telefonische Erreichbarkeit **nur von 08.00 bis 12.00 Uhr**
- persönliches Erscheinen nur noch in dringenden Ausnahmefällen und nur nach vorheriger Vereinbarung mit dem jeweiligen Ansprechpartner im Rathaus
- per E-Mail durchgängige Kontaktaufnahme möglich

Die telefonische Erreichbarkeit des Rathausteams finden Sie in jeder Ausgabe auf Seite 2.

Zudem können alle Kontakte auch auf unserer Gemeindehomepage unter www.owingen.de abgerufen werden.

Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis für diese weiteren Einschränkungen. Bleiben Sie gesund.

Henrik Wengert
Bürgermeister

Owingen startet den Versorgungsservice „bleib zuhause“

Wie in vielen anderen Gemeinden hat sich auch in Owingen eine Initiative gebildet, die unter dem Motto „bleib zuhause – wir kaufen für dich ein!“ schon zahlreiche ehrenamtliche Helfer gewinnen konnte, um Einkäufe und Besorgungen für Hilfesuchende zu übernehmen. Denn in solch schwierigen Zeiten und im Angesicht der geplanten oder zu erwartenden Einschränkungen und Maßnahmen im Alltag durch das Coronavirus ist es besonders wichtig, dass wir als Gemeinschaft zusammenrücken und uns gegenseitig helfen. Zusammen mit den kirchlichen Einrichtungen, der Nachbarschaftshilfe und dem VdK hat die Gemeinde Owingen daher einen Einkaufs- und Versorgungsservice ins Leben gerufen. Mit Hilfe einer Telefonhotline, die im Rathaus Owingen angesiedelt ist, können mögliche Risikopatienten/-patientinnen oder schon sich in behördlich angeordneter oder vorsorglicher Quarantäne befindliche Personen Unterstützungsbedarf bei dringenden Besorgungen, wie z.B. Lebensmittel oder Medizin, anmelden. Diese Bedarfe werden durch Fahrdienste abgewickelt und vor die Haustüre der jeweiligen Personen ausgeliefert. Die Bezahlung der Lieferung erfolgt möglichst in bar. Sie können sich selbst als Interessierte/r melden oder wenn Sie eine Nachbarin, einen Nachbarn haben, wo diese Hilfe vielleicht genau richtig angesiedelt ist, sprechen Sie einander an. Bringen Sie dieses Netzwerk ins Rollen! Viele Helfer haben sich gemeldet und stehen bereit.
Anrufe können ab sofort von

Montag bis Freitag, jeweils von 08:00 Uhr bis 12:00 Uhr
unter folgender Telefonnummer entgegengenommen werden: **07551/8094-11**
Die Ansprechpartnerinnen im Rathaus sind Andrea Keller und Alexandra Bühler-Ertl,
die sowohl per Telefon als auch per E-Mail zur Verfügung stehen.
Es können bspw. auch Einkaufszettel eingereicht werden oder sonstige Fragen
gerichtet werden an: bleibzuhause@owingen.de

Bei den Fahrdiensten und dem Einkaufsservice werden wir tatkräftig von vielen ehrenamtlichen Helfern unterstützt. Hierfür bedanken wir uns jetzt schon herzlichst bei allen Beteiligten für Ihren Einsatz. Wer sich noch als Helfer melden möchte, kann sich ebenfalls an die Hotline wenden. Diese Hotline wird solange aufrechterhalten, wie es möglich und notwendig ist.

UNSERE JUBILARE

Am 31. März 2020 kann
Herr Herbert Bodenmüller aus Owingen
seinen 80. Geburtstag feiern.

Zu diesem runden Geburtstag gratulieren wir ganz herzlich und wünschen alles Gute, vor allem Gesundheit.

Wie letzte Woche im Amtsblatt bekannt gemacht, entfallen aufgrund der aktuellen Corona-Krise mit Rücksicht auf die Jubilare die Geburtstagsbesuche der Gemeinde sowie die Besuche zu Ehejubiläen. Die Glückwunschkarten und Urkunden werden per Post versendet.

Hinweis des Landratsamtes Bodenseekreis bezüglich Grünmüll und Sperrmüll

Aktuell erreicht die Gemeindeverwaltung folgender Hinweis des Landratsamtes Bodenseekreis, mit der Bitte, diese Information an die Mitbürgerinnen und Mitbürger weiterzugeben. Wir möchten Sie bitten, diesen Hinweis zu beachten:

„Noch ein praktischer Aspekt von Corona: Viele Menschen nutzen den ungewollten Zuwachs an freier Zeit dazu, Keller und Garten aufzuräumen, wobei auch eine Menge Grünschnitt, Sperrmüll und andere Abfälle entsorgt werden wollen. Entsprechend groß ist in diesen Tagen der Andrang an den Wertstoffhöfen und Entsorgungszentren. Teilweise gibt es chaotische Szenen. Das widerspricht dem Grundsatz „Wir bleiben daheim und machen es dem Virus möglichst schwer.“ Außerdem müssen wir uns darauf einstellen, dass die erwartete Krankheitswelle auch die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Entsorgungsstellen trifft. Spätestens dann müssen wir alle unsere personellen Ressourcen auf die reguläre Abfallabfuhr und -entsorgung konzentrieren und die Entsorgungszentren und -höfe für Privatanlieferer schließen. Daher unser dringender Appell an alle Bürgerinnen und Bürger: **Verschieben Sie bitte möglichst Ihre privaten Entrümpelungs- und Ausräumaktionen. Sie unterstützen damit diejenigen, die in dieser besonderen Zeit weiter ihren Dienst an der Öffentlichkeit leisten.** Herzlichen Dank.“

ALLGEMEINES

Örtliche Gaststätten und Lebensmittelhändler bieten Abhol- und Lieferservice an

Nachdem aufgrund der Corona-Verordnung der Landesregierung seit letzten Samstag die Gaststätten geschlossen bleiben müssen, bieten einige ab sofort einen Abhol- und / oder Lieferservice an. Nachfolgend finden Sie eine Auflistung der Anbieter, die wöchentlich aktualisiert wird:

Abholservice		
Name, Adresse	**Tel. Nr.**	**Öffnungs- bzw. Abholzeiten**
Owinger Pizza Kebap Hauptstraße 25, Owingen	07551/8329299	täglich von 11:00 – 21:45 Uhr
Henkerbergstüble Henkerberg 7, Owingen	0152/22158773	auf telefonische Bestellung
Gasthaus Adler, Billafingen Kirchstraße 1	07557/9292332	Di – Sa 17:00 – 20:00 Uhr So 12:00 – 18:00 Uhr Montag Ruhetag
Gasthaus Schwanen, Taisersdorf, Dorfstraße 32	07557/748	tägl. von 17:00 – 21:00 Uhr Sa + So von 11:30 – 14:00 Uhr Mittwoch Ruhetag
Abhol- und Lieferservice		
Name, Adresse	**Tel. Nr.**	**Öffnungs- bzw. Abholzeiten**
Schindler’s Feines Owingen, Hauptstraße 40	07551/970800	Dienstag – Freitag 9:00 – 12:30 Uhr und 14:00 – 18:00 Uhr Samstag 9:00 – 16:30 Uhr Sonntag 13:00 – 16:30 Uhr Montag Ruhetag
Bäckerei Mayer, Owingen Seestraße 8	07551/63280	Neben den üblichen Öffnungszeiten wird auch ein Lieferservice angeboten. Bitte vorher telefonisch bestellen.
Frischdienst Lehn, Owingen Henkerberg 8	07551/949559-0	Versorgungspaket „Kiste vom Lehn“, Abholung immer freitags zwischen 9:00 und 16:00 Uhr nach vorheriger telefonischer Bestellung, auch Lieferung nach Hause.

Vielen Dank an alle Beteiligten für diesen tollen Service, der hilft, Engpässe zu überbrücken. Bitte machen Sie als Kunden reichlich Gebrauch von diesen Angeboten, was hoffentlich dazu beiträgt, dass unsere örtlichen Gaststätten und Einzelhändler diese Krise überstehen.

Öffentliche Gemeinderatssitzung

Die nächste öffentliche Sitzung des Gemeinderats findet am

Dienstag, 31. März 2020 um 18:30 Uhr

im Bürgerhaus kultur|o, Mühlenstraße 10 in Owingen statt. Zur Beratung kommt nachfolgende

Tagesordnung:

TOP Thema

1. Bekanntgabe in nichtöffentlicher Sitzung gefasster Beschlüsse
2. Bauantrag auf Umbau des bestehenden Wohnhauses mit 2 Wohneinheiten zu einem Wohnhaus mit 3 barrierefreien Wohneinheiten, Anbau eines Treppenhauses mit Aufzug und Technikraum auf dem Grundstück Flst. Nr. 135, Steiglehaus 84, Owingen
3. Bauantrag auf Neubau eines Mehrfamilienhauses auf dem Grundstück Flst. Nr. 76/39, Im Hopfengarten 5, Owingen
4. Bauantrag auf Einbau einer Betriebsleiterwohnung im Obergeschoss sowie im Dachgeschoss des Bestandsgebäudes sowie Errichtung einer Carportanlage auf dem Grundstück Flst. Nr. 518/15, Gottlieb-Daimler-Straße 17, Owingen
5. Bauvoranfrage auf Abbruch des bestehenden Wohnteils und Einbau von zwei Wohneinheiten in den vorhandenen Wirtschaftsteil sowie Einbau einer zweiten Wohneinheit im Dachgeschoss des vorhandenenen Wohngebäudes auf dem Grundstück Flst. Nr. 216, Hedertsweiler 1, Owingen
6. Haushaltsplan der Gemeinde Owingen für das Haushaltsjahr 2020 - Beschluss der Haushaltssatzung 2020 und Beschluss über die Finanzplanung
7. Beschlussfassung über die Umsetzung verschiedener Straßenbaumaßnahmen sowie des Wirtschaftswege- und Straßensanierungsprogramms 2020

Aufgrund der aktuellen Entwicklung und der sich ständig ändernden Rechtslage in Sachen Coronavirus wird darauf hingewiesen, dass bei dieser Sitzung auch mit einer kurzfristigen Absage gerechnet werden muss.

Die Bevölkerung ist zu dieser Sitzung herzlich eingeladen. Wir bitten Sie, im Hinblick auf das Coronavirus von einer Teilnahme dann abzusehen, wenn

1. Sie in Kontakt zu einer infizierten Person stehen oder standen und wenn seit dem Kontakt mit einer infizierten Person noch nicht 14 Tage vergangen sind, oder
2. Sie sich innerhalb der vorausgegangen 14 Tage in einem Gebiet aufgehalten haben, das durch das Robert-Koch-Institut (RKI) im Zeitpunkt des Aufenthalts als Risikogebiet ausgewiesen war; dies gilt auch, wenn das Gebiet innerhalb von 14 Tagen nach der Rückkehr neu als Risikogebiet eingestuft wird, oder
3. Sie die Symptome eines Atemwegsinfekts oder erhöhte Temperatur haben.

Owingen, 28.03.2020

Henrik Wengert
Bürgermeister

Die Tagesordnung sowie die Sitzungsvorlagen zu dieser Sitzung und weitere Informationen zum Gemeinderat finden Sie in unserem Ratsinformationssystem: https://owingen.ris-portal.de/

FREIWILLIGE FEUERWEHR

Altersabteilung Gesamtwehr

Liebe Kameraden der Altersmannschaft,
unsere für April geplante Zusammenkunft fällt aus.
Sobald das Treffen wieder möglich ist, laden wir über die Ortsnachrichten ein.

Mit kameradschaftlichem Gruß
Siegfried Gnädinger, Hubert Schnell

KIRCHLICHE NACHRICHTEN

Seelsorgeeinheit Überlingen

St. Nikolaus Überlingen
St. Peter und Paul Owingen
Unsere Liebe Frau Lippertsreute

St. Mauritius Billafingen
St. Verena Andelshofen

Seelsorger
Pfarrer Bernd Walter
Münsterplatz 1, 88662 Überlingen
Tel. 07551/92720 oder
pfarrer@se-ueberlingen.de

Vikar Pater Theodor Shanika
Hauptstr. 49, Owingen
Tel. 0152 18969367
vikar@se-ueberlingen.de

Pfarrbüro Owingen
Hauptstr. 49, 88696 Owingen
Tel. 63641oder Fax 932620
Öffnungszeiten:
Donnerstag 14.00-16.30 Uhr
E-Mail:
owingen@se-ueberlingen.de
Internet: www.se-ueberlingen.de
Sekretärin Pia v. Luxburg

Bankverbindung:
Sparkasse Bodensee
IBAN: DE82 6905 0001 0026 0429 60
BIC: SOLADES1KNZ

Gottesdienste
Die folgenden Hl. Messen werden in der SE Überlingen in den Gemeinden unter Ausschluss der Öffentlichkeit gefeiert. So sind wir trotz räumlicher Distanz miteinander verbunden. Die Gotteshäuser sind in der gesamten Seelsorgeeinheit tagsüber zum persönlichen Gebet geöffnet. Alles gilt soweit keine anderen Einschränkungen vorliegen.

Samstag, 28.03.2020
Lippertsreute 18.30 Hl. Messe

Sonntag, 29.03.2020
Billafingen 09.00 Hl. Messe; Maria und Josef Stengele und verst. Angeh.
Münster 10.30 Hl. Messe

Dienstag, 31.03.2020
Lippertsreute 18.30 Hl. Messe

Mittwoch, 01.04.2020
Münster 08.30 Frauenmesse
Billafingen 18.30 Hl. Messe; Siegfried Biller und verst. Angeh.

Donnerstag, 02.04.2020
Münster 18.30 Hl. Messe

Freitag, 03.04.2020
Hohenbodman 18.30 Hl. Messe

Samstag, 04.04.2020
Owingen 18.30 Hl. Messe mit Palmweihe; Siegfried Biller (Jahrtag)

Sonntag, 05.04.2020
Andelshofen 09.00 Hl. Messe
Münster 18.30 Hl. Messe

Misereor 2020 – sicher erbarmen, Mitleid haben
Zweifelsohne befinden wir uns in diesen Tagen in einer schwierigen Situation. Wir dürfen aber nicht die Menschen vergessen, die sich nicht mit Hamsterkäufen die Regale vollstellen können und so in Syrien unter dem Krieg und seinen Folgen leiden. Es ist zu befürchten, dass wir in diesem Jahr kein großes Spendenaufkommen für die Misereor-Aktion erwarten dürfen. Unter anderem, weil keine Gottesdienste mehr stattfinden, in denen auf das Hilfswerk aufmerksam gemacht werden kann. Seit über 60 Jahren findet diese Kollekte am 5. Fastensonntag (29. März) statt. Gerne dürfen Sie direkt auf folgendes Konto überweisen: Konto: röm.-kath. Kirchengemeinde Überlingen bei der Sparkasse: **IBAN: DE82 6905 0001 0026 0429 60, Vermerk „Misereor 2020“.**
Schon jetzt ein herzliches Dankeschön für Ihre großherzige Spende!
Ihr Pfarrer Bernd Walter
Gerne können Sie die Opfertütchen auch in den Briefkasten des Pfarrhauses in Überlingen oder Owingen einwerfen.

Erstkommunion im Oktober 2020
Das Seelsorgeteam hat entschieden, die Erstkommunion auf den 10./11. Oktober 2020 zu verschieben. Zum geplanten Zeitpunkt ist eine Feier nicht möglich, und bis sich die Lage beruhigt hat, wird es noch dauern. So wird die Erstkommunion 2020 unter anderen Vorzeichen stehen als geplant. Da sich die Termine auch im Herbst häufen, haben wir uns für das 2. Wochenende im Oktober ausgesprochen.
Samstag, den **10. Oktober um 10.30 Uhr** für die etwa 20 Erstkommunionkinder aus **Owingen, Billafingen und Lippertsreute in St. Peter-und-Paul in Owingen**.
Und am **11. Oktober um 10.30 Uhr** für die etwa 46 Erstkommunionkinder aus **Überlingen im Nikolausmünster** in Überlingen.
So haben die Familien jetzt schon etwas Planungssicherheit und eine Perspektive, die gerne gepaart sein darf mit einer Portion Vorfreude!

Pfarrgemeinderatswahl verlängert!
Bedingt durch das Coronavirus ist die Pfarrgemeinderatswahl ist bis zum 5. April verlängert. Noch bis zum 1. April können Wahlbriefunterlagen im Pfarrhaus in Überlingen beantragt werden. Diese müssen bis zum 5. April, 12 Uhr, im Pfarrbüro in Überlingen oder Owingen abgegeben werden. Am besten ONLINE wählen!

Evangelische Kirchengemeinde Owingen

Evangelisches Pfarramt Owingen
Pfarrer Michael Schauber, Kapellenweg 12, 88696 Owingen

Sprechzeiten nach Vereinbarung
Sekretariat Tel. 07551/65890
www.evangelisch-in-ueberlingen.de

Öffnungszeiten:
dienstags und donnerstags 10.00 - 12.00 Uhr

Wochenspruch:
Der Menschensohn ist nicht gekommen, dass er sich dienen lasse, sondern dass er diene und gebe sein Leben zu einer Erlösung für viele. (Mt 20, 28)

„Wer unter dem Schirm des Höchsten sitzt...“ (Psalm 91)
Liebe Geschwister,
die Angst geht um. Eine Angst, die im Gegensatz zum Covid-19 Erreger nicht neu ist.
So nennt der Psalm 91 „den Schrecken vor der Pest, die im Finstern wandelt“.
Unsicherheit und Sorge beschweren unseren Alltag. Sorgen um die eigene Gesundheit, um die Gesundheit der Kinder und der Eltern. Manche stecken das einfacher weg und andere leiden schwer unter dem Schrecken, der wie ein Lauffeuer durch alle Medien, durch alle Gespräche und durch alle Herzen geht. Und es ist völlig in Ordnung und normal, sich hiermit überfordert zu fühlen.
Doch es ist Zeit, dass wir bei aller Vorsicht, beginnen wieder achtsam zu werden auf das, was uns wieder aufbaut. Was uns Zuversicht und Mut gibt, die Dinge anzupacken. Damit der Schrecken nicht die Oberhand gewinnt, sondern das Leben siegt.
In dieser österlichen Haltung dürfen wir der Krise die Stirn bieten. Statt zu klagen, dass die Kinder nicht zur Schule gehen (bei allem organisatorischen Stress...), die gewonnene gemeinsame Zeit als Geschenk begreifen. Die Sorge um die Eltern nutzen, um ihnen mal das zu sagen, was man sonst immer nicht sagt. Dem Partner mal wieder die Hand reichen und ihm zeigen, dass man ihn liebt. Einen Brief an jemanden schreiben, zu dem eigentlich kein Kontakt mehr besteht.
Dem Nachbarn den Einkauf erledigen. Sehen, dass „weniger“ vielleicht auch nicht so schlimm ist, sondern manchmal auch mehr.
Rückt zusammen, bei allem gebührenden Abstand. Lebt Gemeinschaft auch wenn wir nicht zusammenkommen dürfen. Nutzt die Zeit nicht um zu klagen, sondern um all das zu tun, was sonst auf der Strecke bleibt. Füllt die Leere des Terminkalenders mit der Fülle des Lebens.
Lasst euch nicht unterkriegen, denn „wer unter dem Schirm des Höchsten sitzt (...), der spricht: Meine Zuversicht und meine Burg, mein Gott auf den ich hoffe“ (Psalm 91).

Gottes Segen wünscht Ihr/Euer Pfarrer Michael R. Schauber.

Das Evangelische Pfarramt informiert über aktuelle Maßnahmen im Zusammenhang mit der Corona-Krise.
- Unsere gemeinsamen Gottesdienste in der Johanneskirche werden vorerst ausgesetzt.
- Alle Gruppen und Kreise entfallen.
- Die Konfirmation 2020 wird aus aktuellem Anlass verschoben. Das Konfi-Abendmahl findet am Samstag, den 10.10.2020 und der Festgottesdienst zur Konfirmation am Sonntag, den 11.10.2020 statt.
- Der Konfirmandenunterricht pausiert bis auf weiteres

Alle Mitmenschen und Mitchristen werden um erhöhte Achtsamkeit für ihre Nachbarschaft und in ihrem Umkreis gebeten. Dekanin Klusmann schreibt: „Bitte nehmen Sie besondere Rücksicht auf ältere Menschen. Wir rufen außerdem dazu auf, sich um die sog. „Risikogruppen“, die nicht in die Öffentlichkeit sollten, zu kümmern; d.h. evtl. Einkäufe vor die Tür zu stellen oder ähnliches.“

Aber neue Zeiten bringen neue Ideen:
Wir laden Sie ein, den Gottesdienst online mitzufeiern:
Sonntag, 29.03.2020,
10:00 Uhr Online-Gottesdienst auf YouTube aus Uhldingen-Mühlhofen
Link: https://www.laetare-online.de/
10:00 Uhr Online-Gottesdienst auf YouTube aus Markdorf
Link: https://ekima.de/html/aktuell/aktuell
Links zu Online-Gottesdienste aus wechselnden Gemeinden unseres Kirchenbezirks finden Sie auf unserer Homepage: www.evangelisch-in-überlingen.de

Wir öffnen unsere Johanneskirche in Owingen für einen stillen Moment in dieser besonderen Zeit.
- Die Johanneskirche bleibt tagsüber von 9-18 Uhr geöffnet. (sollte sie abgeschlossen sein, klingeln Sie bitte im Pfarrhaus, Zur Kohlerbreite 1).

- Hier finden Sie Stille, Kerzen zum Gebet und Impulse zum Mitnehmen.
- Ebenso finden Sie hier die bereits für den abgesagten Gemeindebazar gestalteten Osterkränze und Gestecke. Eine Kasse steht hierfür bereit.

Pfarramt Owingen
Das Pfarramt ist zu den Öffnungszeiten bis auf weiteres nur telefonisch oder per Mail zu erreichen:
Dienstag 9.30 – 13:00 und Donnerstag 9:30 – 12:00
Tel: 07551/65890, Mail: owingen@kbz.ekiba.de
Pfarrer Schauber ist in dringenden Fällen telefonisch zu erreichen unter: 0176/86824601

ABSAGE GEMEINDEBAZAR 2020
Aufgrund der aktuellen Situation findet der Gemeindebazar am 29.3.2020 nicht statt.
Daher bitten wir Sie, in diesem Zusammenhang, von Flohmarktspenden an den bereits veröffentlichten Terminen abzusehen.

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Evangelische Freikirche Mennonitengemeinde

Hauptstr. 10, 88696 Owingen
Tel. 0 75 51 / 93 88 80
www.info-mennowingen@gmx.de

Aufgrund der Coronakrise entfallen bis auf Weiteres alle unsere Veranstaltungen!

Nähere Informationen und kurzfristige Änderungen finden Sie auf unserer Homepage: www.mennowingen.org

Kirche Lindenwiese

in Bambergen, Lindenbühlstraße 50

Wegen Corona werden alle öffentlichen Veranstaltungen vorerst ausgesetzt. Das betrifft alle **Kurs- und Seminarangebote**, **Jugend- Teenie und Rangerprogramme**.
Den **Gottesdienst feiern wir weiterhin gemeinsam im Internet!** Das Gemeindebüro bleibt besetzt. Die Pastoren sind über die untenstehenden Kontaktmöglichkeiten erreichbar.

Gottesdienste online erleben
Sonntag
10.30 Uhr **Gottesdienst** via Livestream im Internet
9.30 Uhr **Kindergottesdienst** von extern ab 6 – 12 Jahre via Livestream im Internet
Livestreams unter www.lindenwiese.de zu den jew. Uhrzeiten oder später die Predigt über die Website

Weitere aktuelle Infos unter **www.lindenwiese.de**
Kontakt:
Pastor Thomas Dauwalter Tel. 07551 989 121
Pastor Daniel Plessing Tel. 07551 989 122
Email an: info@lindenwiese.de
Unsere Veranstaltungen sind offen für alle. ***Wir freuen uns auf Sie!***
Schauen Sie im Internet mal vorbei. Herzlich willkommen!

Vaterunser – Erlebnisweg
Rund um die Lindenwiese entstand 2018 ein Vaterunser-Erlebnisweg. In sieben ausdrucksstarken Stationen wird das bekannteste Gebet der Christenheit erfahrbar gemacht. Der Vaterunser-Erlebnisweg ist ein Landesgartenschau Plus Projekt der Lindenwiese. Lassen Sie sich von einzelnen Stationen oder beim Durchwandern des gesamten Weges inspirieren.
Weitere Infos vorab finden Sie unter **www.vaterunserweg.de**

MITTEILUNGEN DER VEREINE

FIT FOR FUN Owingen

Sport im Corona-Modus
Auch wenn uns traumhaftes Frühlingswetter nach draußen lockt, und wir am liebsten mit allen unseren Rad- und LauffreundInnen ins Grüne aufbrechen würden: **Bitte haltet Euch zum Schutz aller an die aktuellen Regeln!** Geht joggen, radeln, walken, aber alleine oder max. zu zweit. Und nutzt die vielfältigen Online-Apps für Sport & Gymnastik zuhause. Bleibt fit und vor allem gesund!

Walking-Treff
Unser **Nordic-Walking-Treff** startet wohl nach Ostern wieder – abhängig von den dann geltenden Abstandsregeln. **Info-Update** an dieser Stelle.

Kontakt
Email: **fit-for-fun-owingen@web.de**

Harmonikafreunde Owingen e.V.

Jugendversammlung beim Akkordeonorchester
Am 02. März 2020 waren alle jugendlichen Akkordeonspielerinnen und -Spieler des Schüler- und Jugendorchesters zur alljährlichen Jugendversammlung eingeladen. Auf der Tagesordnung stand die Wahl der Orchestersprecher, Ehrungen für (fast) lückenlosen Probenbesuch und die Bestätigung der neuen Jugendleiterin.

Als Orchestersprecher stellten sich Marco Schmitt und Carolin Rexroth zur Verfügung und wurden auch einstimmig gewählt. Für (fast) lückenlosen Probenbesuch, d. h. 0 bis 2 Fehlproben wurden insgesamt 17 Spielerinnen und Spieler mit kleinen Präsenten überrascht. Alle freuten sich sehr über die kleine Anerkennung.

Da die bisherige Jugendleiterin Nadine Borrs ihr Amt zur Verfügung stellte, musste diese Posten neu besetzt werden. Dankenswerter weise stellte sich Sandra Traber, Spielerin im 1. Orchester, gerne für diesen Job zur Verfügung. Vertreter wird weiterhin Thimo Kaupp sein.

Tennisclub Owingen

Bericht der ordentlichen Mitgliederversammlung am 06.03.2020
Vor Beginn der Mitgliederversammlung gab es eine Gedenkminute für zwei verstorbene Mitglieder. Ende Juli 2019 verstarb für uns völlig überraschend Gerlinde Dencks im Alter von 80 Jahren. Beim Baden mit ihrer Enkelin im See brach sie zusammen und konnte nicht mehr gerettet werden. Gerlinde war eines von 34 Gründungsmitgliedern des Tennisclubs im Jahr 1981.

Am 02.09.2019 verstarb nach kurzer schwerer Krankheit Helga Schnell im Alter von fast 80 Jahren. Auch sie war Gründungsmitglied des Tennisclubs im Jahr 1981. Helga war eine sehr aktive Spielerin im Verein, zuletzt bei den Hobbydamen. Ihre Liebe zur Gartenarbeit übertrug sie auch für uns auf unsere Tennisanlage. Die Fläche hinter unserem Freisitz wurde jedes Jahr in Eigenleistung wunderschön bepflanzt und gepflegt.

Wir werden beiden Damen ein ehrendes Andenken bewahren.

1. Geschäftsberichte
Die Geschäftsberichte der einzelnen Vorstandsmitglieder wurden vorgetragen. Hier eine kurze Zusammenfassung : Es waren 22 stimmberechtigte Mitglieder anwesend. Die Anzahl der Mitglieder betrug zum 01.01.2019 178 Mitglieder und zum 01.01.2020 182 Mitglieder.

Im vergangenen Jahr hat der Tennisverein mit insgesamt 9 Mannschaften an der Verbandsrunde teilgenommen. Philipp Löw berichtete ausführlich über das Abschneiden der einzelnen Mannschaften.
Des weiteren fanden folgende Aktivitäten statt: Bewirtung am Schmotzigen Dunschtig im kulturo, Saisoneröffnung mit Brunch, Schlägertest mit Tombola durch Norbert Herrmann von Intersport, LK-Turnier, Tenniscamp für Kinder und Jugendlichen des Vereins, Teilnahme an den Ferienspielen, für die Überlingen Open wurden Ballkinder durch den Verein gestellt und es wurden zwei Mannschaften durch die Gemeinde bei der Meisterehrung geehrt. Zum Saisonabschluss fand ein Abschlussfest statt. Beim Vereinsschießen des Schützenvereins Hohenbodman hat der Tennisclub auch teilgenommen.

Tom Schuler berichtet über die Frühjahrsinstandsetzung und dem Problem, warum die Plätze nicht rechtzeitig bespielbar waren.
Außerdem war eine neue Entwässerung der Plätze zwingend notwendig.
Insgesamt befinden sich die Außenanlagen in einem sehr guten und repräsentativen Zustand befinden. Dank an Berthold Keller, der Gemeinde für den Buschschnitt, Manfred Schwarz für die Bewässerungsreglereinstellung.
Des weiteren weist Tom daraufhin, dass die Nachweise über die Arbeitsstunden immer rechtzeitig eingereicht werden. In 2019 wurden insgesamt 303,5 Arbeitsstunden abgerechnet.

Für die Saison 2020 sind folgende Aktivitäten geplant: Die Saisoneröffnung ist für den 25.04.2020 geplant. Insgesamt nehmen dieses Jahr 7 Mannschaften (4 Aktive und 3 Jugendmannschaften) an der Verbandsrunde teil. Am Schmotzigen Dunschtig fand bereits die Bewirtung im kulturo statt. Sandra Bahr berichtet, dass wir wieder das Tenniscamp für die Kinder und Erwachsenen anbieten, bei den Ferienspielen teilnehmen, das Sportabzeichen abnehmen. Des weiteren werden wir am 05.09.2020 ein LK Turnier auf unserer Anlage haben.

Der Kassenbericht wurde ausführlich von Daniela Schenzle vorgetragen. Insgesamt konnte das Jahr 2019 mit einem positiven Ergebnis abgeschlossen werden.

2. Bericht der Kassenprüfer
Die Kassenprüfer bestätigten eine einwandfreie Kassenführung, baten aber um größere Ausdrucke zukünftig.

3. Entlastung der Vorstandschaft
Frau Bischoff war als Vertreterin der Gemeinde anwesend. Sie berichtet, dass die Generalversammlung sehr interessant ist, wir ein reges Vereinsleben haben, wo auch das gesellschaftliche nicht zu kurz kommt. Sie dankte auch im Namen der Gemeinde für die gute Jugendarbeit und für die Bewirtung im kulturo am Schmutzigen Dunschtig, dies fände in der Gemeinde guten Anklang. Frau Bischoff nahm die Entlastung der Vorstandschaft vor. Diese wurde einstimmig von der Versammlung entlastet.

4. Genehmigung Haushaltsvoranschlag
Der Haushaltsvoranschlag für 2020 wurde vorgetragen und von der Versammlung einstimmig angenommen.

5. Festsetzung der Beiträge
Beiträge
Die Mitgliedsbeiträge für dieses Jahr werden nicht erhöht. Aufnahmegebühren bei Vereinseintritt werden nicht erhoben und auch die soziale Staffelung der Jugendbeiträge bleibt erhalten.

Arbeitseinsatz
In der Saison 2020 werden wie im letzten Jahr sowohl die aktiven Herren als auch die aktiven Damen Arbeitseinsätze leisten. Die Anzahl der Arbeitsstunden für die Damen und die Herren bleibt bei jeweils 5 Stunden. Bei Nichtableistung werden pro Stunde 14,00 € verrechnet.
Der Arbeitseinsatz der Damen wird für den Frühjahrsputz des Vereinsheimes, für die Pflege der Außenanlage sowie für die Sauberhaltung des Vereinsheimes angesetzt. Der Arbeitseinsatz der Herren wird zur Spielfertigmachung der Platzanlage im Frühjahr und zur Instandhaltung der Anlage im laufenden Jahr angesetzt.

6. Geplante Satzungsänderungen
Satzungsänderungen wurden nicht vorgenommen.

7. Anträge der Mitglieder
Entfiel. Es gingen keine Anträge von Mitgliedern ein.

8. Verschiedenes
-Ehrungen:
Für 10-jährige Mitgliedschaft im Verein wurden Simon Kiesel, Hans-Peter Repp und Anja Villieber geehrt. Für 25 Jahre im Verein Manfred Schwarz.

Ein Mitglied bittet darum, dass die Mannschaftsführer bei Spielverlegungen dies an die Schriftführerin melden, damit die Informationen im Ortsblatt stimmen.

Sandra Strehl

LANDRATSAMT
BODENSEE

Verschiebung der Abfallabfuhr durch die Osterfeiertage

Durch die anstehenden Osterfeiertage ergeben sich, wie jedes Jahr bei der Abfallabfuhr Änderungen. In **Owingen** finden die Abfuhren wie folgt statt:

!!! Papier	**Samstag, 04. April**
!!! Restmüll, 4-wöch.	**Montag, 06. April**
!!! Gelber Sack	**Mittwoch, 08. April**
!!! Bioabfall	**Mittwoch, 15. April**

Die Verschiebungen sind in den jeweiligen **Abfuhrplänen 2020** bereits veröffentlicht. Wird ein Abfallgefäß zu spät oder zu einem falschen Zeitpunkt zur Abfuhr bereitgestellt, so kann dieses Gefäß **nachträglich nicht** mehr entleert werden.
Die aktuellen Abfuhrtermine und viele weitere Info´s finden Sie unter **www.abfallwirtschaftsamt.de**

BILLAFINGER MITTEILUNGEN

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger

Die Corona-Pandemie hat unser öffentliches Leben gänzlich zum Stillstand gebracht und zwingt ein jeden von uns, sich so weit wie möglich zurückzuziehen. Schulen, Kindergärten und die meisten Geschäfte sind geschlossen, und viele haben ihren Arbeitsplatz nach Hause verlegt. Jegliche Feste und Veranstaltungen sind abgesagt, und wir sind angehalten in den eigenen vier Wänden zu bleiben. Selbst der Kontakt im Familienkreis ist eingeschränkt, was uns am meisten schmerzt. Das ist ein derart massiver Einschnitt, wie wir es noch nicht erlebt haben. Nur langsam begreifen wir was es heißt, von unseren Mittmenschen abgeschnitten und isoliert zu sein. Es wird uns langsam bewusst, dass wir es mit mehr als nur mit einer starken Grippe zu tun haben. Auch die ungewisse wirtschaftliche Situation macht vielen von zu schaffen. Manch einer könnte dennoch behaupten, dass die uns auferlegten Maßnahmen weit übertrieben sind. Das möchte ich mit aller Entschiedenheit zurückweißen, und appelliere an sie, nehmen sie die Anweisungen ernst, gerade aus Rücksicht zu unseren älteren Mitmenschen, und den Risikogruppen. Unser oberstes Ziel muss es sein, die medizinische Versorgung zu gewährleisten, was wir nur durch das Hinauszögern der Ansteckungsrate erreichen. Italien sollte uns ein mahnendes Beispiel sein.
Dennoch haben wir in unserem beschaulichen Dorf die Möglichkeit, bei schönem Frühlingwetter im Freien die Natur zu genießen. Mit einem erfrischenden Spaziergang durch Flur und Feld können wir unsere Gedanken auch auf die schönen Seiten des Lebens richten. Und um unsere Abgeschiedenheit zu durchbrechen lässt sich natürlich per Telefon oder über die sozialen Medien der Kontakt zu unseren Mitmenschen aufrechterhalten, und wir können so etwas Normalität im Alltag bewahren.
Melden sie sich bei der Ortsverwaltung oder der Gemeinde wenn sie Hilfe und Unterstützung brauchen, und scheuen sie sich nicht diese anzunehmen.
Ich wünsche uns Allen Gesundheit, und dass wir und unsere Dorfgemeinschaft diese Ausnahmesituation gut überstehen.
Markus Veit
Ortsvorsteher

Dienststunden der Ortsverwaltung

Das Büro ist weiterhin am Montagabend zwischen 19,30 Uhr und 21,00Uhr besetzt.
Persönliche Besuche sind Momentan jedoch nur in wichtigen Fällen vorgesehen.
Telephonische Erreichbarkeit während den Dienstzeiten unter:
07557/929264 ansonsten unter **01703579499**

Einkaufs-und Versorgungsservice

Unter dem Motto „**bleib zuhause**“ hat die Gemeinde einen Einkaufs- und Versorgungservice eingerichtet.
Kontakt Tel: 07551/809411 bleibzuhause@owingen.de
Näheres unter: Aktuelles aus dem Rathaus im Owinger-Teil.

TAISERSDORFER MITTEILUNGEN

Installationshilfe für die Taisersdorf Telegram Gruppe

Liebe Taisersdorfer,
immer wieder scheint es Probleme zu geben, der Taisersdorf Telegram Gruppe bzw. Kanal beizutreten. Deshalb haben wir eine kleine Anleitung für die Installation und Bedienung erstellt. Diese findet man unter **http://www.baiker.eu/telegram.html** .

Bei Schwierigkeiten entweder an mich oder an Gregor Baiker wenden.
Ruth Steindl: 07557-929569 ruth.steindl@web.de
Gregor Baiker: 07557-928565 gregor@baiker.eu

Herzliche Grüße
Ruth Steindl

Monatlicher Donnerstag-Stammtisch

Der **Donnerstag-Stammtisch** im Gasthaus z. Schwanen in Taisersdorf findet im **Monat April 2020 nicht** statt.
Der Grund ist die Ansteckungsgefahr mit dem Corona-Virus.
Karl Stehle

Landfrauenverein Linzgau

Liebe Landfrauen
Aufgrund der verschärften Maßnahmen bezüglich des Corona-Virus müssen wir leider weitere geplanten Aktionen unseres Programms absagen. Diese findet ihr im Programmheft und betreffen auf alle Fälle **den 15. April sowie den 21. April**. Weiteres werden wir dann bekanntgeben, sobald wir näheres wissen.
Bleibt gesund !

Die Vorstandschaft

Wirtschaftsförderung Bodenseekreis

Corona-Hilfen: WFB stellt Online-Übersicht und Recherche-Support zur Verfügung

Um konkret Hilfestellung zu leisten hat die Wirtschaftsförderung Bodenseekreis GmbH auf ihrer Webseite ein Glossar mit Hilfsangeboten für Unternehmen und Selbstständige sowie Arbeitsnehmer eingerichtet. Weiterhin stellt sich die WFB zur Verfügung, um betroffene Betriebe bei der Informationsbeschaffung, beispielsweise nach Hilfsprogrammen oder Ansprechpartnern, zu unterstützen.

Die Ausbreitung des Coronavirus sowie die unumgänglichen Schutzmaßnahmen haben auch auf die Wirtschaft im Bodenseekreis einen massiven Einfluss. Derzeit werden von verschiedenen Institutionen Angebote erarbeitet, die Unternehmen dabei helfen, die negativen Auswirkungen dieser Krise zu reduzieren. Auch die Wirtschaftsförderung Bodenseekreises GmbH wird einen Teil dazu beitragen.

Auf der Webseite der WFB wurden Informationen über Hilfsangebote aus seriösen Quellen zusammengestellt. Sie werden stetig aktualisiert. Diese richten sich an Unternehmer und Selbstständige sowie Arbeitnehmer. Zur Seite gelangen Sie hier: https://www.wf-bodenseekreis.de/informationsservice/corona-hilfen/

Weiterhin unterstütz die WFB Betroffene bei der Recherche und Informationsbeschaffung. Unternehmen und Arbeitnehmer, die nicht wissen welche Angebote es gibt, dürfen sich gerne an die WFB wenden. Kurzfristig soll damit in konkreten Einzelfällen geholfen werden. Mittelfristig wird durch die einzelnen Anfragen ein weitaus umfangreicheres und sehr problem-, branchen- und regionsspezifisches Glossar an Quellen, Anlaufstellen und Hilfsprogrammen entstehen. Kontaktdaten der WFB:
corona@wf-bodenseekreis.de

VERSCHIEDENES

Energieagentur Bodenseekreis und Energieberatung der Verbraucherzentrale weiten Telefonberatung aus

Aufgrund der aktuellen Lage und um die Ausbreitung des Corona-Virus einzudämmen, müssen derzeit persönliche Beratungen und Check-Termine ausfallen oder deutlich verschoben werden. Um Verbraucher weiterhin in Energiefragen zu unterstützen, beraten die Energieexperten der Verbraucherzentrale Baden-Württemberg und der Energieagentur Bodenseekreis verstärkt telefonisch oder online. Ratsuchende, die bereits einen persönlichen Termin vereinbart haben, werden kontaktiert, um Alternativen über andere Beratungswege zu finden.
Die Erreichbarkeit der Telefonberatung wurde ausgebaut: bundesweit unter 0800 - 809 802 400 (kostenlos) und unter 07541 – 28 99 510 zum Ortstarif bei der Energieagentur Bodenseekreis. Die Online-Energieberatung ist kostenlos und erreichbar unter www.verbraucherzentrale-energieberatung.de.
Zusätzlich bietet die Energieberatung der Verbraucherzentrale kostenlose Online-Vorträge an. Die nächsten Termine sind:

24.03.2020 von 18:00 - 19:00 Uhr:
Solarwärmeanlagen: Steck die Sonne ein! Solarstrom von Balkon und Terrasse

30.04.2020 von 17:30 - 18:15 Uhr:
Aktuelle Fördermittel fürs Haus (insbesondere Heizungstausch, energetische Sanierung)

Die Anmeldung ist möglich unter
www.verbraucherzentrale-energieberatung.de/veranstaltungen

Weitere Informationen gibt es auf www.verbraucherzentrale-energieberatung.de. Die Bundesförderung für Energieberatung der Verbraucherzentrale erfolgt durch das Bundesministerium für Wirtschaft und Energie.

Coronavirus: Sozialstation Bodensee setzt Pflegeberatung aus

Wegen des Coronavirus hat die Sozialstation Bodensee zum Schutz der Kunden sowie der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter das Angebot vorübergehend reduziert. Beratungsbesuche, die sonst zum Alltag der Sozialstation gehören, sind bis auf Weiteres abgesagt worden. Die Pflegeberatungssprechzeiten im alten Owinger Rathaus fallen vorerst aus. Telefonisch ist die Sozialstation in Überlingen unter 07551/9532-0 erreichbar, Infos im Internet gibt's unter www.sozialstation-bodensee.de.

Ende des redaktionellen Teils

Unsere Hofbäckerei sucht Verstärkung!

- **BäckerIn** (Teilzeit/Vollzeit)
- **Bäcker-Hilfskraft** (Teilzeit/Vollzeit)
- **Reinigungskraft** (Minijob)

Bei Interesse bitte Mail an:
hofbaeckerei@rimpertsweiler.de

Hofgut Rimpertsweiler

Suche für 8 Wochen oder dauerhaft

Gartenhilfe und evtl. Haushaltshilfe

wöchentlich 2-4 Std. für 15 Euro pro Stunde.

D. Pfeiffer, Schönach • Telefon 0 75 52 / 3 82 10 85

Gut eingerichtete Schreinerei

im Überlinger Hinterland

zu verkaufen/oder zu verpachten.

Ideal für Jungmeister/in,
guter Kundenstamm kann übernommen werden.

Tätigkeitsbereich:
- Küche
- Badmöbel
- Türen/Haustüren
- Treppenanlagen

Einarbeitung und Betreuung möglich.

Zuschriften erbeten Chiffre-Nr. 5665572
an Primo Verlag, Meßkircher Str. 45, 78333 Stockach

Nutzen Sie ab sofort unseren Online- & Telefonbestellservice:
www.fahrradshop24.com

WEIDEMANN
FAHRRAD- UND E-BIKECENTER

TOP ANGEBOTE JETZT IM ONLINE-SHOP

Bestellen Sie bequem von zu Hause aus und nutzen Sie unseren kostenlosen Liefer- und Abholservice, der täglich, immer vormittags für Sie unterwegs ist.

Wir hoffen das wir bald wieder persönlich für Sie da sind!

1. Online oder telefonisch bei uns bestellen.
2. Fortlaufender Ersatzteil- und Zubehörverkauf
3. Weiterhin geöffnete Werkstatt für Reparaturen
4. Täglicher Liefer- und Abholservice (auch Samstags)*
5. Wir liefern schnell & kostenlos nach Hause.*

*(Lieferung Raum Überlingen kostenlos). Die Lieferpreise für andere Umkreise erfragen Sie bitte telefonisch.

Weidemann GmbH | Rengoldshauser Str. 9 | 88662 Überlingen | Fon 07551-948255 | www.fahrradshop24.de

RENOVIERUNGSWOCHEN
Altes Tor raus – Neues Sektionaltor rein!

Pfullendorfer® TOR-SYSTEME

Kipptorstraße 1-3
88630 Pfullendorf
Ortsteil Aach-Linz
Tel. 07552 2602-0

www.pfullendorfer.de

Das LESEN geht weiter

Bestellen Sie
- telefonisch: 07551 94 56 515
  täglich (außer Sonntag) von 10 bis 15 Uhr
- per Mail: mail@buchlandung.de
- über die Homepage im Webshop:
  www.buchlandung.de

Kostenloser Lieferservice

BUCHLANDUNG
Lesen am See

Jakob-Kessenring-Straße 38 | 88662 Überlingen

Wannenerneuerung ohne Fliesenschaden

Über 20 Jahre Einbau-Erfahrung

Wanne auf Wanne
Umbau von Badewanne zur Dusche

Nähere Infos:
www.wannenspezialist.de

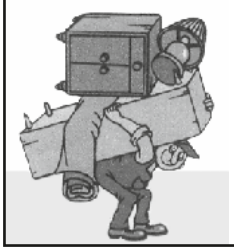
K. H. Böhme
Hersbergweg 22 · 88090 Immenstaad · **Telefon 0 75 45 / 94 28 46**

Staufen darf nicht zerbrechen!
staufenstiftung.de

Stiftung zur Erhaltung der historischen Altstadt Staufen

identis.de

Firma Strobel
Umzüge - Entrümpelungen



K. Abicht
Geschäftsinhaberin
In der Breite 19
78354 Sipplingen
Telefon 0 75 51 / 94 83 39
Telefax 0 75 51 / 94 53 89
Mobil 0162 / 1 86 47 16
umzuege-strobel@t-online.de

Containerservice

WÖRNER

DEKRA Certification

•Container 5 - 40m³
•Bauschuttrecycling

0 75 51/41 30
www.woerner-gmbh.net

www.wörner-gmbh.com

Entsorgungsfachbetrieb

www.sv-syrbius.de

...damit Sie wissen was Ihre Immobilie wert ist!

Dipl.- Ing. Isabel Syrbius
freie Grundstückssachverständige

Telefon 07551 947 2670

Bei uns sind Sie richtig, wenn es um Mobilität geht!

www.autocenter-klaus.de

AUTOCENTER KLAUS GMBH

FIAT PROFESSIONAL PEUGEOT

Oberriedweg 9-13a • 88662 Überlingen
Telefon 0 75 51 / 95 20-0 • info@autocenter-klaus.de

Bei uns kommen selbst die Kleinen ganz groß raus.

BOMMER Tanken & Waschen

Tanken und Waschen einfach gemacht:
die BOMMER-Card

Mit der BOMMER-Card bargeldlos und unkompliziert tanken und waschen. Probieren Sie's aus!

Die Vorteile liegen auf der Hand:
- 24 h* bargeldlos tanken an unseren Tankstellen
- keine versteckten Zusatzkosten, detaillierte Abrechnung
- keine Abrechnungsgebühren bei Versand per E-Mail
- hochwertige Kraftstoffe zu niedrigen Preisen
- 14-tägige Abbuchung per SEPA-Lastschrift

Beantragen Sie ihre persönliche BOMMER-Card und profitieren Sie von den exklusiven Vorteilen! Auch als praktische Transponder-Lösung - der BOMMER-Chip - erhältlich!

Bommer GmbH | Tanken & Waschen
*Standort 1: Rengoldshauser Straße 12, 88662 Überlingen
Standort 2: Nußdorfer Straße 101, 88662 Überlingen
Tel. +49 (0)7551/8005-67, tanken@bommer.de

Weitere Infos unter www.bommer.de

MATRATZEN - MÖBEL-BETTEN - FELLE
STENGELE-OWINGEN
88696 OWINGEN Tel: 07551/9499-0
Matratzen - Lattenroste - Nackenkissen- Zudecken-Kopfkissen-Felle
Naturholzmöbel 100%vollmassiv:Betten-Schränke-Tische-Stühle..
www.Stengele-Owingen.de

Hospizgruppe Überlingen e.V.

Wir begleiten schwerstkranke und sterbende Menschen. Unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sind dafür eigens ausgebildet.

Wir begleiten ehrenamtlich.

Tel. 07551/60863 • E-Mail info@hospizgruppe-ueberlingen.de

WWW.ZWEIRAD-REINWALD.DE

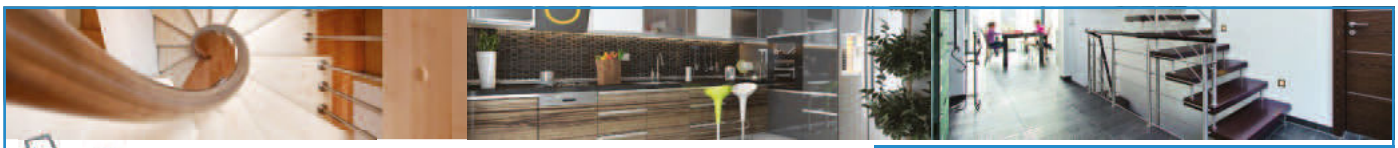
Liebe Kunden, wir sind weiter für Sie da.
- Unsere Werkstatt ist geöffnet (telefonische Anmeldung).
- Wir beraten Sie gerne telefonisch und per Mail.
- Wir liefern Fahrräder, Ersatzteile + Zubehör kostenlos, schnell & kontaktlos.

Auf unsere Homepage finden Sie ausgewählte Räder aus unserem Sortiment, sowie Gebrauchträder und Zubehör

88682 Salem-Weildorf · Telefon 0 75 53 / 75 74

Praxisumzug
Ab dem 01.04.2020 behandeln wir Sie in unseren neuen Räumlichkeiten.

Podologie-Bernhardt
Medizinische Behandlungen am Fuß
Am Schlosssee 5, 88682 Salem
Behandlung aller Kassen- und Privatpersonen, Haus- und Heimbesuche, Termine nach Vereinbarung
www.podologie-bernhardt.com



Schreinerei · Modellbau
Treppenbau · Möbelbau
HAAS GMBH

Schreinerei Haas GmbH
Schwedenstr. 45-1
88682 Salem

Telefon 07554 9541
Telefax 07554 9556
E-Mail info@haas-schreiner.de

MÖBELDESIGN, WIE SIE ES SICH WÜNSCHEN
KREATIVE EINRICHTUNGSLÖSUNGEN
EINMALIGE KÜCHEN- UND BADLÖSUNGEN
TREPPEN VOM FACHMANN
MODELLBAU FÜR INDUSTRIE & HANDEL